

Світлана
Поліщук



Ілюстрації
Поліни Родрігес

ЯВЧИЦЯ

природи

*Ukrainian
&
English*

ПОДАРУНОК

*музика
зі звуками природи*





Спеціальну розвивальну класичну музику
зі звуками природи, записану для цієї книжки, ви можете
скачати на сайті видавництва «Класика»:

www.classica-ns.com.ua

слово-код: **podarunok**

ЯВИЩА ПРИРОДИ

А. ВІВАЛЬДІ «ПОРИ РОКУ»

«Весна»

1. **Allegro**
(стрімка річка, весняні птахи, журавлі)
3:32
2. **Largo**
(вранішні птахи, соловей)
2:28
3. **Allegro**
(дитячий сміх, вивільга, зозуля, одуд, дятел, білий дрізд)
4:17

«Літо»

4. **Allegro con molto**
(грибний дощ)
5. **Adajio**
(туман, сова, кроки по гілках)
6. **Presto**
(буревій, град, грім, злива)

«Осінь»

7. **Allegro**
(вітер пустелі)
8. **Adajio molto**
(коники, сова)
9. **Allegro**
(хвилі, море, чайки)

«Зима»

10. **Allegro con molto**
(заметіль, листопад)
11. **Largo** (кроки по снігу, снігурі, дзвіночки)
12. **Allegro**
(танок сніжинок, кроки по снігу)

П. І. ЧАЙКОВСЬКИЙ «ПОРИ РОКУ»

13. **Січень — «Біля коминка»**
(вогнище, вітер, годинник із зозулею)
14. **Лютий — «Масниця»**
(хуртовина)
15. **Березень — «Пісня жайворонка»**
(жайворонок, горобці, весняна річка)
16. **Квітень — «Підсніжник»**
(весняна річка, весняні птахи, зозуля...)
17. **Травень — «Білі ночі»**
(коники, цвіркуни)
18. **Червень — «Баркарола»**
(хвилі, човен на веслах)
19. **Липень — «Пісня косаря»**
(перепілка, жайворонок, вивільга...)
20. **Серпень — «Жнива»**
(грім, град, дощ, ураган, злива-буревій)
21. **Вересень — «Полювання»**
(звуки полювання)
22. **Жовтень — «Осіння пісня»**
23. **Листопад — «На трійці»**
(звуки трійки коней, хуртовина, дзвіночки)
24. **Грудень — «Святки»**
(звуки свята, сміх, веселощі, танці...)

УДК 821.161.1(477)-91+78.07
ББК 84(4Укр—4Рос)6-4
Н-42

Серія «Естетичне виховання
майбутнього генія»

*Літературно-художнє видання
для читання дорослими дітям*

Світлана Поліщук

ЯВИЩА ПРИРОДИ

Редактор *Марія Овдієнко*
Ілюстрації *Поліни Родріґес*
Комп'ютерне макетування *Ольги Криштал*

За загальною редакцією *Анастасії Крикун*, старшого викладача кафедри методики та психології дошкільної і початкової освіти Інституту післядипломної педагогічної освіти Київського університету імені Бориса Грінченка
Рекомендовано вченою радою Інституту післядипломної педагогічної освіти Київського університету імені Бориса Грінченка, протокол № 3 від 22 листопада 2013 року

Тираж 1000 пр. Зам. 270

Видавець ФО-П Недериця С. С.
вул. Лайоша Гавро, 5, оф. 45, м. Київ, 04211
тел.: 044-228-29-89, e-mail: kaia777@mail.ru
www.classica-ns.com.ua
www.antistress-music.com.ua

Свідоцтво про внесення суб'єкта видавничої справи до державного реєстру видавців КІ № 139 від 14.07.2010

Надруковано у ТОВ «Перша експериментальна друкарня»
вул. Маршала Конєва, 21, м. Харків, 61052, тел. 0-57-759-99-60

Свідоцтво про внесення суб'єкта видавничої справи до державного реєстру видавців ДК № 3365 від 09.01.2009

ISBN 978-966-2522-11-2

© С. Недериця, 2015
© С. Поліщук, текст, 2015
© П. Родріґес, ілюстрації, 2015

Естетичне виховання майбутнього генія

Світлана Поліщук

ЯВЧИЦЯ

природи



Київ
2015

Як весна приходить — лід
Відправляється в похід.
І пливуть у даль крижини,
Доки сонце не зупинить.

Debaacle [deɪ'ba:kl]

Льодохід



Рекомендовано
слухати трек № 15



Коли хмарки часто плачуть,
Річка так росте, неначе
Океаном хоче стати...
Знай: це паводок багатий.

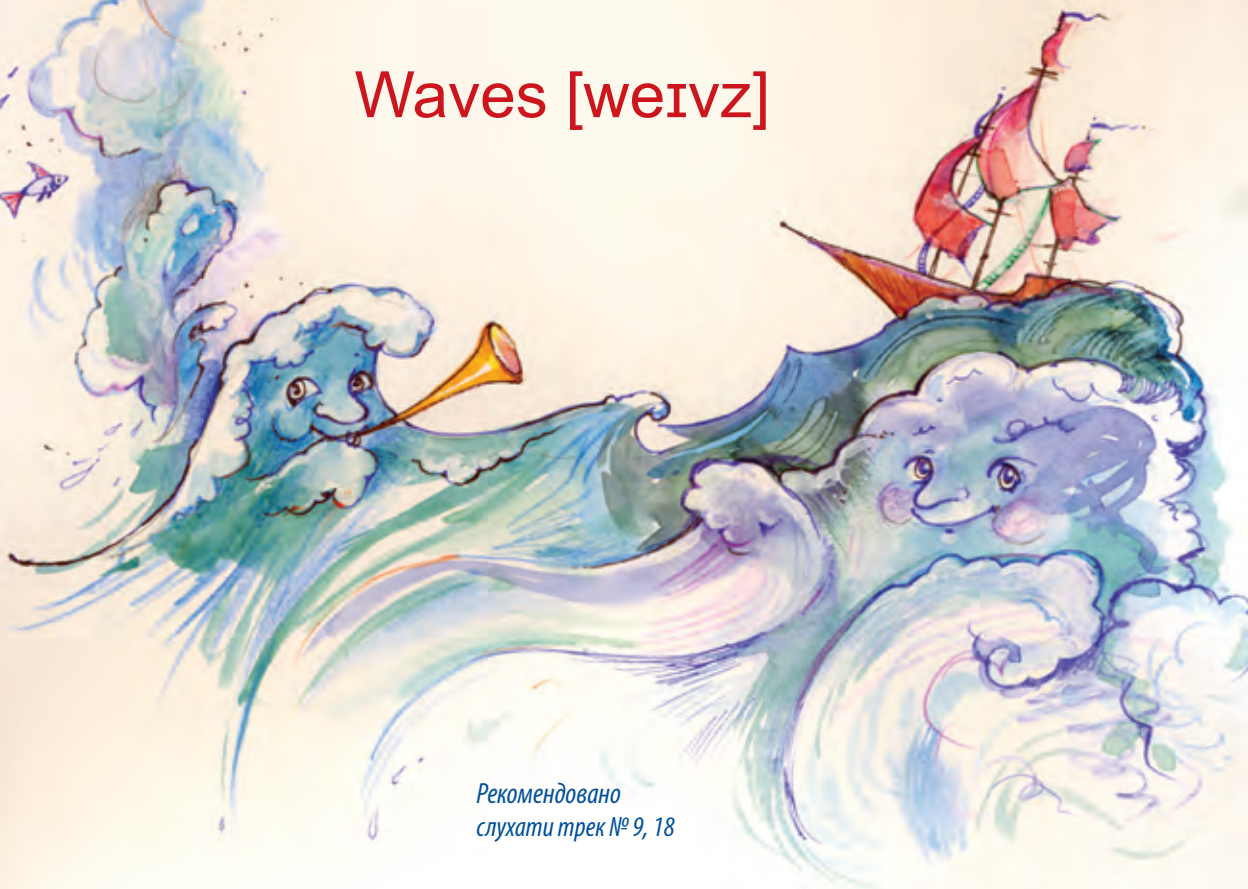
*Рекомендовано
слухати трек № 1, 16*

Flood [flʌd]

Хвилі

Хвилі в морі, ой, завзяті:
Хочуть бігати і стрибати,
Танцювати і співати,
Й морю музику зіграти.

Waves [weɪvz]



*Рекомендовано
слухати трек № 9, 18*



місяць

Хто у небі ось такенький:
І тоненький і кругленький,
Молоденький і старенький?..
Так, це місяць золотенький.

*Рекомендовано
слухати трек № 8, 17*

Moon [mu:n]



Мене звати
блискавиця,
Я ж бо громова
сестриця.
Будемо того
сварити,
Хто лінивий
і сердитий!

Lightning ['laɪt.nɪŋ]

Рекомендовано слухати трек № 6, 20

Що за гуркіт серед ночі?
Хто усе збудити хоче?
Майже цілую годину
Грім чомусь на когось
грімав.

Thunder ['θʌn.də]

Веселка

А веселонька барвиста
Вабить зір своїм намистом:
І чималим і вродливим,
Хто побачить,
скаже: «Диво!».

Rainbow ['reɪnbəʊ]



Рекомендовано
слухати трек № 4

день

Півник вранці сповіщає,
Що вже день прийшов, чекає —
З голови до п'ят — біленький,
Ну а головне — новенький.

Day [deɪ]

*Рекомендовано
слухати трек № 3, 19*





Ясно сонечко сіяє,
Ніжно землю зігріває,
Всім, хто теплоту шанує,
Вітамінчик «Де» дарує.

*Рекомендовано
слухати трек № 3, 19*

Sun [sln]

Дош

По дорозі довгій-довгій
Пробіг дощик добрий-добрий.
Вдячні люди говорили:
— Добрий дощик
всім дав сили.

Rain [reɪn]



*Рекомендовано
слухати трек № 4, 20*

РОСА

Вранці, ввечері травичка
Умиває очки, щічки
Прохолодною росою,
Щоб світитися красою.

Dew [dju:]

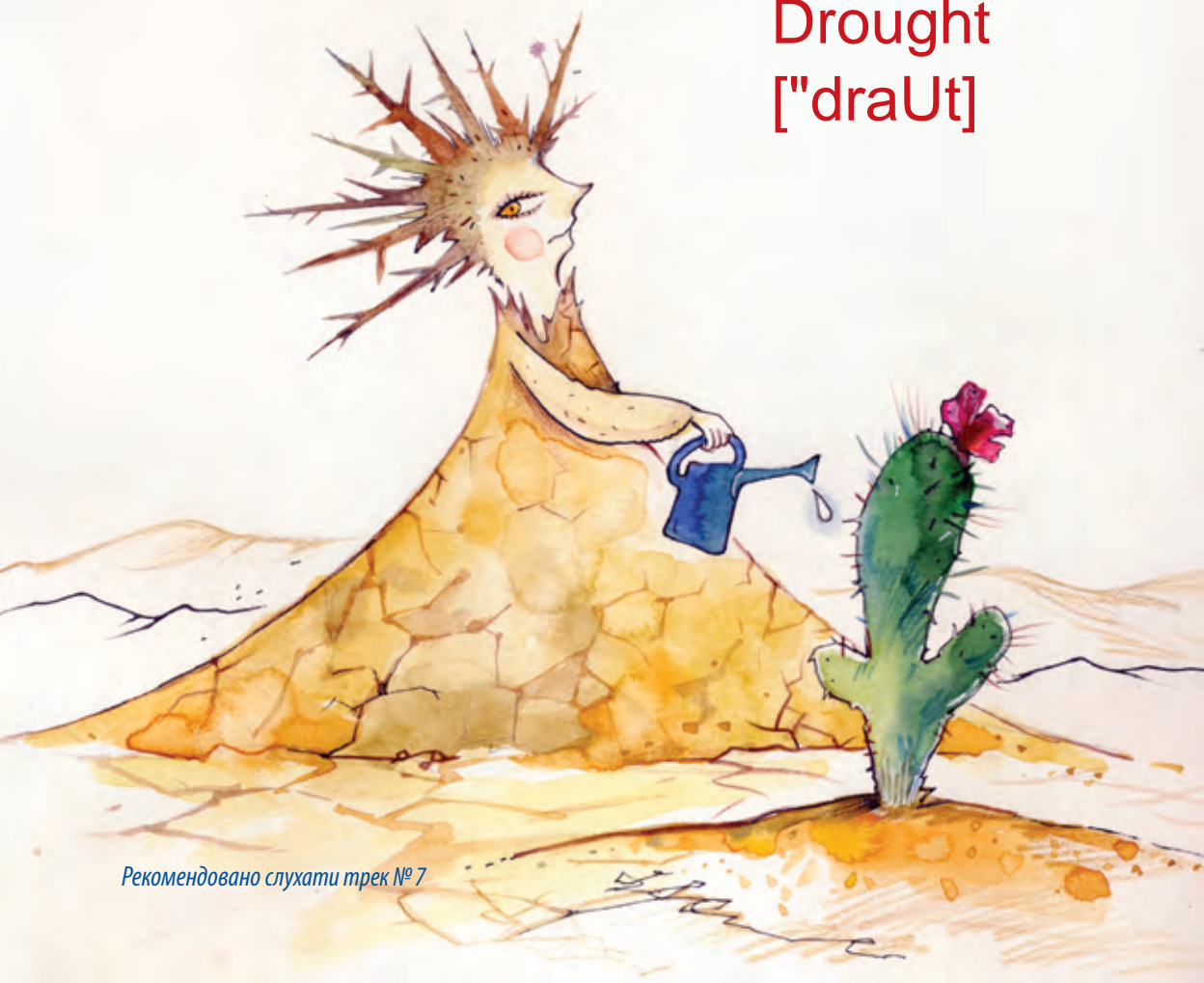
*Рекомендовано
слухати трек № 2*



Засуха

Як земля не п'є водиці
Довго стільки як годиться,
То народиться засуха
Із потрісканим кожухом.

Drought
[ˈdraʊt]





Stars [sta:(j)z]

*Рекомендовано
слухати трек № 2*



Дороженькі дитинчата,
Якщо сон утік із хати,
Лічіть з мамою всі зорі,
Що пливуть в небеснім морі.



Град

Промовляв учора град:
— Схожий я на виноград,
Падаю на землю з неба,
Та жувать мене не треба.

Hail [heɪl]

*Рекомендовано
слухати трек № 6, 20*



Вітер

Вітер вовком вив у лісі,
Від виття тремтіло листя,
Та ялиночка сказала:
— А я вітру не злякалась.

Wind [waɪnd]

Рекомендовано
слухати трек № 7, 20

Листопад



Leaf fall [li:f] [fo:l]

Чом з дерев тікає листя
Й стелить килим саду й лісу?
Бо прийшов у ліс і сад
Син осінній — Листопад.

Рекомендовано
слухати трек № 10



А я буревій завзятий
Люблю спину нахилати
Всім деревам і травинкам
Низько до землі, дитинко.

*Рекомендовано
слухати трек № 6, 20*

Hurricane ['hʌrɪkən]



Рекомендовано
слухати трек № 5, 22

Clouds [klaʊdz]

Хмарка-мама, хмарка-тато
Вчать хмарчаток-дитинчаток
В небі плавати і гратись,
Та малюнки малювати.

Завітала в гості злива:
Холоднюща, галаслива.
— Зливо, тебе не чекали,
Парасольки, ой, не взяли.

Downpour [daʊn.pɔ:(ɹ)]



Рекомендовано
слухати трек № 6, 20

Туман

Як туман ранковий стрінеш —
То одразу зрозумієш:
Він уміє заховати
Все: і поле, й річку, й хату.

Mist [mist]



*Рекомендовано
слухати трек № 5, 22*

Іній взимку прилітає
І дерева одягає
У прикраси срібно-сині,
І усі-всі хвалять іній.

Frost [frɒst]

*Рекомендовано
слухати трек № 12*

іній



Паморозь

У мороза є сестриця —
Біла паморозь-дівиця.
Навіть влітку прибігає,
Сліди білі залишає.

Rime [raim]




Рекомендовано
слухати трек № 11, 22



Кожна крихітка-сніжинка —
Зими-матінки дитинка.
Ой, зима така багата
На сніжинок-дитинчаток!

*Рекомендовано
слухати трек № 12, 14*

Snowflakes ['snəʊfleɪkz]



Тільки вечір піде спати —
Вийде нічка погуляти —
Чорнокоса, чорнолиця,
Та, що сонечка
боїться.

Night [naɪt]

*Рекомендовано
слухати трек № 8, 13*



Лід

Дід Мороз як позіхає —
Лід на річці виростає:
Білосніжний, товстобокий,
Як горішок, міцнощокій.

Ice [aɪs]

*Рекомендовано
слухати трек № 12*





Що найбільше любить сніг?
Мабуть, падать на поріг,
На дерева, на гіллясті,
І на все, що можна впасти.

*Рекомендовано
слухати трек № 11, 14*

Snowfall ['snəʊfɔ:l]



Ожеледиця

Ожеледиця, малята,
Взимку любить працювати
На стежках і на доріжках,
Щоби стало слизько-слизько.

*Рекомендовано
слухати трек № 11*

Black ice [blæk] [aɪs]



Заметіль усім співає:
— Замітати полюбляю,
Щоб було скрізь чисто й біло,
Зима-ненька так учила.

*Рекомендовано
слухати трек № 10, 23*

Blizzard ['blɪ.zɜ:d]



А бурульки запевняють,
Що без кореня зростають.
Де? Під дахом. Коли? Взимку,
Бо відпочивають влітку.

Icicles ['aɪsəkəlz]

*Рекомендовано
слухати трек № 11, 24*

Від видавця

Дорогі батьки, вчителі, читачі! Ви тримаєте в руках четверту книжку із серії «Естетичне виховання майбутнього генія». Книжки цієї серії розробляються музичним терапевтом, диригентом, педагогом Стефаном Недерицею, викладачем початкових класів, письменницею Світлоною Поліщук та науковим керівником, старшим викладачем кафедри методики і психології дошкільної та початкової освіти Київського університету імені Бориса Грінченка Анастасією Крикун. Ця книжка має навчально-розвивальний вплив, а також сприятиме вихованню естетичного смаку дитини. Окрім тексту і малюнків, вона має розвивальну розмальовку.

Новітній підхід видавництва «Klassica» полягає в тому, що книжка має у комплекті спеціальний музичний альбом. Як музикант та музичний терапевт я дійшов висновку, що не всяка музика сприяє формуванню гармонійно розвиненої особистості дитини.

Упродовж двох років я експериментував із різними класичними творами та звуками Природи, проте ніяк не міг остаточно усвідомити концепцію цього диску, доки на мене, врешті-решт, не зійшло «осяяння». Усе дуже просто, адже у книжці ми говоримо про явища природи: дощ, снігопад, листопад, мороз тощо. Ці явища ми спостерігаємо протягом року, однак в кожного явища є своя пора (влітку ми не спостерігаємо снігопаду, авжеж?). Значить, видатні твори Вівальді та Чайковського «Пори року» було написано саме для цієї книжки? Мені залишилося доповнити їх відповідними звуками природи і в такий спосіб посприяти створенню подвійного шедевр! І, наостанок: чому кожну книжку я видаю обов'язково з Музикою? Тому що Музика здійснює не лише розвивальний, але й лікувально-профілактичний вплив.

Будьте здорові, і приємного вам читання-малювання-слухання!

З любов'ю,
Стефан Недериця

Весна, літо, осінь, зима — скільки мелодій у цих звичних для нас словах!.. А яку пору року ви любляете найбільше? Мені здається, що у кожній з них — своя неповторність і краса, адже недарма влітку ми чекаємо на зиму, а взимку — мріємо про весну. Окрім того, у кожній пори року — свої голоси, музика і звуки. Не вірите? Тоді прислухайтеся. Зовсім неважливо, яка погода зараз за вашим вікном... Почніть негайно, і для вас відкриються незвідані раніше обрії! Недарма композитори мали за честь звеличувати у музиці весну, літо, осінь і зиму, написати щось незвичайне, мелодійне і водночас резонансне, аби подякувати природі за неймовірний дар — жити і споглядати її красу. Адже музика, як і природа, безцінна! Так, весна звучить стоголоссям птахів, першим струмочком і дзвоном первоцвітів, сонячними днями й усмішками дітей, ніжністю пухнастих хмаринок і піснею теплого дощучу, хитрим вітерцем, що грається молодими листочками, і маминою веснянкою. Тепле літечко зустрічає нас мелодійними переливами веселки, шумом річечки, дзижчанням жучків і співом цвіркунів. Прислухайтеся, і ви почуєте як наливаються соком яблука і груші у садку, як квіти повертають голівки до сонечка, а воно купає їх у рясному промінні, як квакають жабки на ставку і сердиться справжнісінький літній грім. Осінь теж має свою неповторну мелодію: вона курличе журавлями, бринить опалим листям, пахне димком від багаття, колишеться налитим колоском, виє з вітруганом, хлюпоче калюжами і співає разом зі шкільним дзвоником. А царівна-зима тріщить морозами, стогне заметілями, сміється разом із дітьми, які катаються на санчатах і грають у сніжки, шурхотить сніжинками, рипить батьківськими чоботами по снігу. Зима дарує нам неповторну музику новорічних і різдвяних свят, які так любляють і дорослі, і малеча.

Повірте, що діти краще від нас, дорослих, здатні чути й відчувати ці мелодії. Адже вони, завдяки своїй безпосередності, щирості й відкритості, сприймають світ по-іншому: глибше, чуттєвіше, у всій його красі. А наше з вами завдання, шановні дорослі, — створити якнайліпші умови для споглядання і дослідження дитиною цього світу: його природи, мелодій і пісень.

Книжка, яку ви тримаєте в руках — незвичайна. Адже ваш малюк не лише познайомиться з явищами природи, а й почує, як вони звучать! Можливо і ви, любі дорослі, відкриєте для себе зовсім новий, незвіданий до цього, світ музики і природи. Придивіться до своїх дітей: у них багато чого можна навчитися... Приємного читання, слухання і нових відкриттів!

Анастасія Крикун,
дитячий психолог, ст. викладач кафедри методики та психології
дошкільної і початкової освіти Інституту післядипломної
педагогічної освіти Київського університету імені Бориса Грінченка

Рекомендовано вченою радою
Інституту післядипломної педагогічної освіти
Київського університету імені Бориса Грінченка,
протокол № 3 від 22 листопада 2013 року



ISBN 978-966-2522-11-2



9 789662 522112 >

ВСІ КНИГИ ТА ДИСКИ ТУТ
www.classica-ns.com.ua
www.antistress-music.com.ua

НА ДИСКУ:

**А. ВІВАЛЬДІ
«ПОРИ РОКУ»**

**П. І. ЧАЙКОВСЬКИЙ
«ПОРИ РОКУ»**